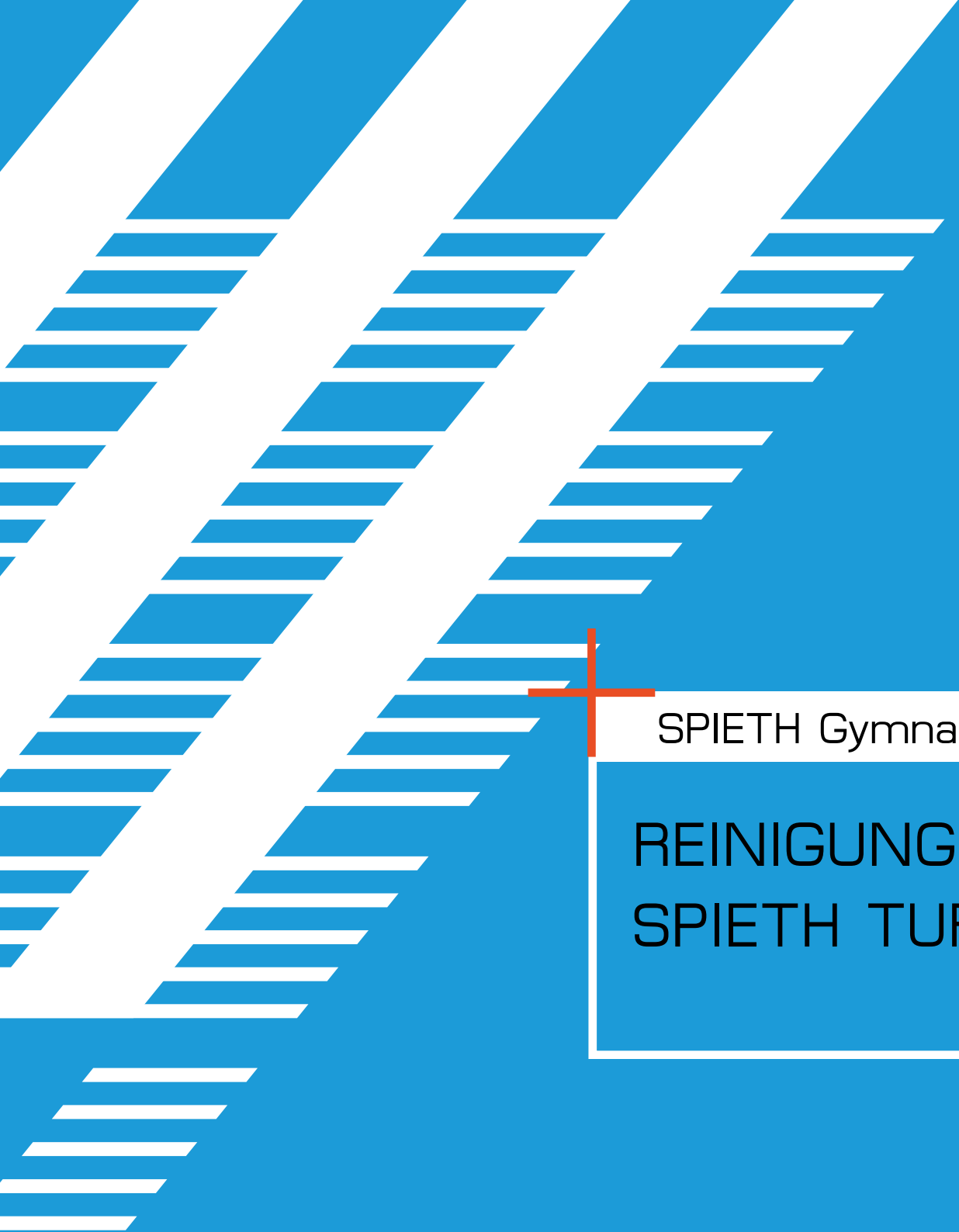




SPIETH Gymnastics

REINIGUNGSLEITFADEN FÜR
SPIETH TURNGERÄTE & MATTEN

Sollten Sie Fragen haben, wenden Sie sich gerne an uns.
Wir unterstützen Sie gerne.



SPIETH Gymnastics GmbH

In den Weiden 13
73776 Altbach, Deutschland

Tel: +49 (0) 7153 50 32 800

info@spieth-gymnastics.com

www.spieth-gymnastics.de



1.	EMPFOHLENE RICHTLINIEN WÄHREND INFEKTIOSEN PERIODEN	4
2.	REINIGUNGSROUTINEN UND DESINFEKTION VON SPIETH GERÄTEN	6
3.	REINIGUNGSPROZESS	8
4.	TOP TEN REINIGUNGSROUTINEN	9
5.	AUSGEWÄHLTE PRODUKTE FÜR EINE ERFOLGREICHE REINIGUNG	10
6.	REINIGUNGSANWEISUNGEN	12
	+ SPRUNGTISCH	12
	+ STUFENBARREN	13
	+ SCHWEBEBALKEN	14
	+ BODEN / TUMBLING	15
	+ RG-FLÄCHE	16
	+ PAUSCHENPFERD	17
	+ RINGE	18
	+ MÄNNERBARREN	19
	+ RECK	20
	+ OFFENE GRUBEN	21
	+ GESCHLOSSENE GRUBEN	22
	+ ALLGEMEINE TRAININGSBEREICHE	23
7.	ANHANG	24
	+ ÜBERSICHT: WELCHE REINIGUNGSMETHODEN SIND WANN ZU VERWENDEN	24
	+ HALLENZONEN-REINIGUNG	25
	+ REINIGUNGS-CHECKLISTE	26
	+ REINIGUNGSPROTOKOLLE	28

EMPFOHLENE RICHTLINIEN WÄHREND INFEKTIÖSEN PERIODEN

Allgemeine Bemerkung

Dies ist ein rein informatives Dokument für Besitzer und Benutzer von SPIETH Gymnastics Geräten. Es dient lediglich als Ergänzung und ersetzt unter keinen Umständen die Vorschriften der offiziellen Behörden.

Haftungsausschluss

Dieses Dokument wurde sorgfältig geprüft und nach bestem Wissen und Gewissen zusammengestellt. Dennoch übernimmt SPIETH Gymnastics keinerlei Haftung für die Aktualität, Vollständigkeit, Richtigkeit und Qualität der bereitgestellten Informationen. Haftungsansprüche gegen SPIETH, welche sich auf Schäden materieller oder ideeller Art beziehen, die durch die Nutzung oder Nichtnutzung der dargebotenen Informationen bzw. durch die Nutzung fehlerhafter und unvollständiger Informationen verursacht wurden, sind grundsätzlich ausgeschlossen, auch wenn SPIETH auf die Möglichkeit solcher Schäden hingewiesen hat.

Besitzer und Benutzer von SPIETH Gymnastics Geräten sind angewiesen, die in diesem Dokument dargestellten Informationen selbst zu überprüfen, um die Eignung für Ihren jeweiligen Zweck zu bestimmen.

Bitte beachten

Bevor Sie die Desinfektion durchführen und Ihre SPIETH-Geräte wieder verwenden, lesen und befolgen Sie bitte zunächst alle von den offiziellen Behörden vorgeschriebenen Regelwerke, die Hygienevorschriften enthalten, wie z. B. die unten genannten Behörden (keine Garantie auf Vollständigkeit der Liste - bitte im Einzelfall prüfen):

- + Befolgen Sie alle Regeln der WHO (World Health Organisation):
<https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019/technical-guidance>
- + Befolgen Sie alle Regeln der Bundesregierung und des Gesundheitsministeriums
- + Befolgen Sie die auf Länderebene festgeschriebene Regeln

Wir erinnern Sie daran, dass alle internationalen und nationalen Empfehlungen (siehe oben) vor jedem Training an den Geräten anwendbar sind. Unsere Reinigungsrichtlinien geben unter keinen Umständen eine Garantie, dass sich ein Virus oder eine Krankheit nicht verbreiten kann. **In keinem Fall kann SPIETH Gymnastics für die Mängel / Schäden an Geräten oder die Viruskontamination verantwortlich gemacht werden.** Bitte beachten Sie, dass die Anwendung von Desinfektionsmittel einen Einfluss auf die Lebensdauer und/oder Qualität der Materialien und/oder Geräte haben kann. **Desinfektionsmittel dürfen bei folgenden Materialien (einschließlich aber nicht beschränkend auf) nicht angewendet werden: natürliches und synthetisches Leder.** Der Verschleiß der verschiedenen Materialien kann zunehmen und SPIETH Gymnastics übernimmt keine Garantie oder Haftung für Schäden an Geräten, Matten oder anderen Materialien. Sollten Sie Zweifel haben, wenden Sie sich bitte an das SPIETH Gymnastics Team.

Weitere Vorsichtsmaßnahmen

- + Körpertemperaturmessung vor Betreten der Turnhalle/Einrichtung
- + Verboten Sie den Zugang für alle, die sich krank fühlen, husten oder andere grippeähnliche Symptome zeigen.
- + Trainingsstätten müssen vor der Ankunft der Benutzer, gut gelüftet, sauber und gereinigt sein: Insbesondere häufig frequentierte Orte, wie Korridore, Umkleieräume, Toiletten.
- + Alle Benutzer müssen ihre Hände beispielsweise mit Handdesinfektionsmittel desinfizieren, bevor sie die Halle betreten.
- + Halten Sie die vorgegebenen Sicherheitsabstände zwischen allen Personen in der Halle zu jederzeit ein.



REINIGUNGSROUTINEN UND DESINFEKTION VON SPIETH GERÄTEN WÄHREND DER TRAININGSEINHEITEN

1. Vor dem Eintreffen der Trainer / Turner:

- + Solange die Gefahr einer oralen oder Oberflächenkontamination besteht, sollte die gesamte Trainingsstätte gereinigt und desinfiziert werden (siehe Punkt 3 unten).

2. Während eines Durchgangs

Um den übermäßigen Gebrauch von Desinfektionsmittel und unnötiges Reinigen zu vermeiden, empfehlen wir:

- + Ein Turner / eine Turnerin sollte während eines Durchgangs so lange wie möglich alleine an ein und demselben Gerät bleiben.
- + Es ist gegebenenfalls notwendig, alle von den Turnern verwendeten / angefassten Teile zu desinfizieren, bevor ein anderer Turner / eine andere Turnerin seinen / ihren Durchgang beginnt (Teile, die am häufigsten mit den Händen berührt werden sind z. B. Stangen, Ringe, Sprungtisch-Oberfläche, ...). Bitte beachten Sie: Geräte können direkt, beispielsweise durch Berühren, und indirekt, beispielsweise durch Schweiß oder Speichel, verunreinigt werden. Dies sollte bei der Reinigung / Desinfektion berücksichtigt werden.
- + Sprühen Sie das Desinfektionsmittel auf die betroffenen und möglicherweise betroffenen Stellen (direkt oder indirekt). Einen Sprühabstand von ca. 30 cm scheint angemessen. Die Anwendungsvorschriften des ausgewählten Produkts müssen vor der Anwendung sorgfältig gelesen und eingehalten werden.
- + Auf PVC und Metallteilen: Entfernen Sie den Überschuss an Desinfektionsmittel mit einem weichen Baumwolltuch.
- + Lassen Sie den Bereich vor dem Gebrauch trocknen und lüften Sie den Raum.

3. Nach jedem Durchgang

- + Erstellen Sie einen Rotationsplan, in dem die Bewegungen der Turner / Turnerinnen so weit wie möglich in eine Richtung erfolgen, damit sich die Turner / Turnerinnen (oder kleine Gruppen) nicht begegnen.
- + Befolgen Sie jederzeit die vorgeschriebenen Sicherheitsabstände.
- + Reinigen Sie häufig angefasste Stellen, wie beispielsweise Stangen, Holme, Pauschen und Ringe nach jeder Benutzung.
- + Sorgen Sie für eine gute Belüftung des Raums bei Reinigung und Desinfektion der Geräte.

4. Nach der Trainingseinheit / am Abend

- + Führen Sie eine vollständige Reinigung aller Geräte der Turnhalle durch (Desinfektion) und lüften Sie ordnungsgemäß.
- + Lassen Sie keine Gegenstände herumliegen, die im vorangegangenen Training berührt wurden. Reinigen Sie diese Gegenstände (z.B. Gewichte, Trainingshilfen, ...) und räumen Sie sie auf.
- + Nutzen Sie, wo möglich, Geräte-Abdeckungen.

- + Kleingeräte wie beispielsweise Gummibänder, Gurte oder Seile sind persönliche Gegenstände und sollten von den Turnern / Turnerinnen selbst verwaltet werden.

5. Allgemeine Empfehlungen

Rhythmische Gymnastik

- + Alle RG-Geräte müssen von den Turnerinnen selbst gestellt werden (Bänder, Bälle, Reifen, Seile und Keulen)
- + Die Handgeräte dürfen nicht geteilt werden.
- + Bitte beachten Sie die Reinigungsanweisungen für Teppiche auf Seite [16](#).

Trampoline/DMT/TU

- + Bevorzugt sollte nur ein/e Turner / Turnerin pro Trampolin / Einheit trainieren
- + Reinigen des Sprungtuchs, der Polsterung, der von Athleten berührten Stahlteile, des im Falle eines Sturzes berührten Materials (Fußmatten, ...) und der Sicherheitsmatten nach jedem Durchgang / jedem Turnerwechsel.

Handstandklötze / Kleingeräte

- + Die Athleten dürfen diese nicht teilen.
- + Müssen vor jedem Turnerwechsel desinfiziert werden.

Magnesia

- + Wir empfehlen, dass alle Athleten ihr eigenes Magnesia verwenden und nicht mehr denselben Magnesiaständer benutzen.
- + Wir empfehlen grundsätzlich die Verwendung von Magnesia Cream, um die Handreinheit zu verbessern und Staub in der Halle zu vermeiden (siehe Seite [10](#)).
 - basiert auf einer 40%-igen Alkohollösung und wirkt daher desinfizierend
 - dicker als herkömmliches flüssiges Magnesia
 - sorgt für gleichmäßige Verteilung
 - sorgt für einen perfekten Griff
- + Bei allen anderen Geräten gemäß der oben beschriebenen Oberfläche und abhängig von der Zusammensetzung des Produkts reinigen.

TIPS

Teilen Sie die Halle in verschiedene Gerätezonen ein und markieren Sie Laufwege. Dadurch

- + haben Sie bessere Kontrolle über ihren Eingang / Ausgang
- + begrenzen Sie das Risiko von unnötigen Kontakten
- + reduzieren Sie die Reinigungshäufigkeit

[BEISPIEL AUF SEITE 25](#)

REINIGUNGSPROZESS

Jede Turnhalle sollte über ein Reinigungssystem verfügen. In Zukunft empfehlen wir, dieses System zu dokumentieren und sorgfältig zu überwachen. Dies trägt dazu bei, dass die Reinigung effizient und systematisch durchgeführt wird und nichts, was gereinigt werden muss, übersehen wird.

Wir empfehlen Reinigungspläne, einschließlich der Häufigkeit, Methode und des detaillierten Reinigungsverfahrens für jede Gerätegruppe, zu erstellen. Um dies zu vereinfachen, empfehlen wir Folgendes:

- Reinigungs-Checklisten nach Gerät oder Gerätebereich (siehe Seite [26](#) ff.)
- Reinigungsprotokoll (Reinigungsnachweis nach Zeit und Häufigkeit (siehe Seite [28](#) ff.)
- Reinigungsprotokoll mit detaillierten Standardvorgehensweisen (SOP) für jede Gerätegruppe (siehe "Reinigungsanweisungen" Seite [12](#) ff.)

Aus unserer Sicht ist es wichtig, einen ausgewiesenen Bereich für die Vorbereitung der Reinigung und die Aufbewahrung der notwendigen Reinigungsmittel zu haben. Ein sauberer, organisierter Bereich zeigt, wie wichtig Reinigung und Desinfektion sind, erleichtert die sichere Aufbewahrung und die Verwaltung der Produkte. Es muss sichergestellt werden, dass die Chemikalien außerhalb der Reichweite von Kindern und Personen aufbewahrt werden, die nicht für die Verwendung dieser Produkte verantwortlich sind. Wir empfehlen, Chemikalien in einem verschlossenen Schrank aufzubewahren, damit sie nur Personen zur Verfügung stehen, die sie verwenden dürfen.

Bitte denken Sie daran, eine Kopie des Sicherheitsdatenblatts (MSDS) Ihrer Desinfektions- und Reinigungslösung in der Nähe des Produkts aufzubewahren. Ein hierfür angelegter Ordner neben den Reinigungsmitteln hilft dabei. Reinigungsflaschen müssen deutlich mit dem Inhalt gekennzeichnet sein. Es gibt viele gute Reinigungsmittel auf dem Markt. Wir empfehlen, ein Produkt zu wählen, das den Empfehlungen und Spezifikationen der Weltgesundheitsorganisation (WHO) entspricht.

Bitte beachten Sie: Das Desinfektionsmittel kann die Farbe und / oder die Oberfläche des Geräts, auf das es gesprüht wird, verändern.

Wir haben Standard-Reinigungsdokumente für SPIETH-Gymnastics Geräte, Reinigungschecklisten und Protokolle erstellt, um die Turnvereine zu unterstützen. Sie finden diese Dokumente im Anhang ab Seite [24](#). SPIETH Gymnastics stellt auch alle Reinigungsdokumente online zur Verfügung. Bitte besuchen Sie unsere Website www.spieth-gymnastics.de oder wenden Sie sich an das [SPIETH Gymnastics Team](#).

TOP TEN DER EMPFOHLENE REINIGUNGSROUTINEN

1. Verwenden Sie **Checklisten**, um sicherzustellen, dass alle Schritte befolgt werden.
2. Verwenden Sie **Reinigungsprotokolle** als Aufzeichnungen, um die Reinigung zu überprüfen.
3. Tragen Sie alle empfohlenen Sicherheitsausrüstungen (PSA - Persönliche Schutzausrüstung), wie in den Benutzeranweisungen Ihrer Produkte empfohlen. Beachten Sie das Sicherheitsdatenblatt Ihrer Produkte und die SOPs (Standard Operating Procedures) in Ihrer Trainingsstätte. Wenden Sie sich an Ihren Vorgesetzten, wenn Sie sich nicht sicher sind.
4. Reinigen Sie in Richtung Ausgang.
5. Reinigen Sie Bereiche, die häufig besucht oder berührt werden.
6. Reinigen Sie von oben nach unten und vom saubersten zum schmutzigsten.
7. Beginnen Sie in einer Ecke und bewegen Sie sich um den zu reinigenden Gegenstand. Seien Sie systematisch, um sicherzustellen, dass Sie alles reinigen.
8. Schütteln Sie niemals ein Reinigungstuch aus. Dies könnte Staub- und Schmutztröpfchen verbreiten.
9. Reinigen und wischen Sie in kreisenden Bewegungen oder in einer Achterbewegung, um den meisten Schmutz einzufangen.
10. Wechseln Sie die Putzlappen und das Reinigungstuch so oft wie nötig. Mikrofasertücher sind gut geeignet, um Schmutz einzudämmen.

AUSGEWÄHLTE PRODUKTE FÜR EINE ERFOLGREICHE REINIGUNG



GERÄTEABDECKUNGEN

z.B. für den Sprungtisch

Art.: 1407203 (für Ergojet & Ergojet Rio)

- + Einfaches Anbringen durch elastische Bänder
- + PVC Abdeckungen halten das Gerät nach dem Training sauber - fragen Sie für weitere Abdeckungen



“FIBERFLEX” HOLME

für das Wettkampfgerät **Art.: 2204830**

und die Club-Geräte **Art.: 2204825**

- + Fiberglas mit dem neuen strapazierfähigen Naturfaserfurnier
- + Oberfläche ist einfach zu reinigen
- + Weniger Magnesium benötigt



MAGNESIUM CREAM

150 ml **Art.: 1389200**

250 ml **Art.: 1389201**

- + Reduziert den Staub in der Halle
- + Basiert auf Alkohollösung
- + Produktgröße pro Person für den individuellen Gebrauch geeignet



ERSATZÜBERZUG BALKEN

Art.: 1490060

für Soft Touch **Art.: 1414905**

- + Schützt den Balken
- + Einfach Anzubringen
- + Ideal für die Erneuerung Ihres Balkens und für eine erste Reinigung der Trainingsstätte



VLIESTOFFÜBERZUG FÜR SPRUNGTISCH ERGOJET

Art.: 4510269 (Ergojet Rio)

Art.: 4510260 (Ergojet)

- + Beschützt den Sprungtisch
- + Ideal für die Erneuerung Ihres Sprungtischs und für eine erste Reinigung der Trainingsstätte
- + Einfach anzubringen und zu entfernen



PVC-NIEDERSPRUNGMATTE BASIC

Art.: 2241002 - 300X200X20cm

- + PVC ist einfach zu reinigen
- + Qualitätsprodukt mit doppelter Naht
- + Individuelle Größen erhältlich
- + Ersatzhüllen erhältlich

REINIGUNGSANWEISUNG: SPRUNGTISCH

Reinigung eines Ergojet Sprungtisches:

- + Räumen Sie den Bereich auf, um alle Gefahren auszuschließen.
- + Reiben Sie die Oberfläche des Sprungtisches vorsichtig mit einem weichen Tuch ab.
- + Staubsaugen Sie den Sprungbereich einschließlich der Landmatten und reinigen Sie ihn mit einem leichten Reinigungsmittel.
- + Staubsaugen Sie die Anlaufbahn.
- + Reinigen Sie die Sprungtischsäule und -füße mit einem feuchten Tuch.
- + Notieren Sie beim Reinigen alle Auffälligkeiten oder fehlenden Teile und melden Sie eventuelle Probleme.
- + Reinigen Sie die Landmatten mit Desinfektionsmittel falls nötig.
- + Lassen Sie den Bereich vor dem Gebrauch trocknen und lüften Sie den Raum.
- + Decken Sie nach Gebrauch und Reinigung den Sprungtisch mit einer PVC-Abdeckung ab.
- + Füllen Sie das Reinigungsprotokoll aus.
- + Magnesia Cream kann helfen, die Hände der Turner vor jedem Sprung zu desinfizieren.
- + Die Verwendung des Desinfektionsmittels erfolgt auf eigenes Risiko und Haftung. Für natürliches und synthetisches Leder wird die Anwendung von Desinfektionsmittel nicht empfohlen, da dies die Eigenschaften/ Lebensdauer des Materials/Geräts beeinträchtigen kann. Kontaktieren Sie SPIETH, falls Sie Fragen haben.



**ERGOJET SPRUNG-
TISCH**

Art.: 1407210



**PVC ABDECKUNG FÜR
SPRUNGTISCH ERGOJET**

Art.: 1407203
(für Ergojet & Ergo-
jet Rio)

- + Gerät bleibt dadurch nach der
Reinigung sauber



**VLIESSTOFFÜBERZUG FÜR
ERGOJET RIO**

Art.: 4510269

- + Schützt den Sprungtisch
- + Erhöht die Dämpfung
- + Einfaches Anbringen und Reinigen



"HAPPY LANDING" MATTEN

Art.: 1540505 - 400x200x10cm

- + Angenehmer zu landen
- + Einfach zu reinigen



REINIGUNGSANWEISUNG: STUFENBARREN

Stufebarrenholme bestehen aus einem ummantelten Glasfaserkern. Dies können die neuesten Fiberflex-Holme, die älteren Holzfasern oder die Junior-Holme sein. Der überwiegende Teil des Magnesiastaubs in einer Turnhalle entsteht im Bereich des Stufebarrrens, sodass die Reinigung in der Regel etwas länger dauert. Turngeräte mit Spannseilen können sich verschieben und instabil werden, wenn die Verspannungen gelöst werden. Verspannungen können ruckartig wegschnappen, herunterfallen oder einrasten, wenn sie falsch gelöst werden. Wenn Sie das zu reinigende Gerät nicht aufgebaut haben oder der Handhabung nicht sicher sind, bitten Sie um Hilfe. Bei Unachtsamkeit könnten Sie sich selbst oder andere verletzen. Bei Unklarheiten wenden Sie sich bitte an das SPIETH Gymnastics Team.

Reinigung eines Stufebarrrens:

- + Räumen Sie den Bereich auf, um alle Gefahren auszuschließen.
- + Besprühen Sie die Holme, reinigen die Keilspannschieber und alle anderen berührten Teile mit Desinfektionsmittel (auch Trainerblöcke oder -plattformen und Verspannungen).
- + Entfernen Sie den Überschuss an Desinfektionsmittel mit einem weichen Tuch.
- + Magnesia von Matten und Boden absaugen und mit leichtem Reinigungsmittel dampfreinigen. Erwägen Sie, Desinfektionsmittel aufzutragen.



- + Notieren Sie beim Reinigen alle Auffälligkeiten oder fehlenden Teile und melden Sie eventuelle Probleme.
- + Lassen Sie den Bereich vor dem Gebrauch trocknen und lüften Sie den Raum.
- + Decken Sie nach Gebrauch und Reinigung die Holme mit einer PVC-Abdeckung ab.
- + Füllen Sie das Reinigungsprotokoll aus.



STUFENBARREN BERN

Art.: 1383210



"FIBERFLEX" HOLME

- + für Wettkampfgeräte
Art.: 2204830
- + und für "Club"-Geräte
Art.: 2204825



MAGNESIA CREAM

Art.: 1414190

- + Reduziert den Magnesiastaub
- + Basiert auf Alkohollösung



"HAPPY LANDING" MATTEN

Art.: 1540505 400x200x10cm

- + Angenehmer zu landen
- + Einfach zu reinigen

REINIGUNGSANWEISUNG: SCHWEBEBALKEN

Es ist wichtig zu wissen, dass nicht alle Balken auf gleiche Weise hergestellt werden. Die Oberflächenmaterialien eines Balkens unterscheiden sich voneinander. Wir empfehlen daher Reinigungsmittel zunächst an unauffälliger Stelle zu testen, um zu sehen, ob das Material unerwünscht auf das Reinigungsmittel reagiert. Beachten Sie, dass bei einigen älteren Modellen der Balkenbezug durch Wasser beschädigt werden kann. Bei Unklarheiten wenden Sie sich bitte an das SPIETH Gymnastics Team.

Reinigung eines Schwebebalkens:

- + Räumen Sie den Bereich auf, um alle Gefahren auszuschließen.
 - + Notieren Sie beim Reinigen alle Auffälligkeiten oder fehlenden Teile und melden Sie eventuelle Probleme. Achten Sie insbesondere auf fehlende Abschlusskappen und Antirutschplatten der Balkenfüße. Abnutzungen des Balkenbezugs jeglicher Art sollten notiert und gemeldet werden.
 - + Staubsaugen Sie die Matten im komplette Balkenbereich, ebenso wie die Gelenke der Balkenfüße. Die Matten können mit einem leichten Reinigungsmittel dampfgereinigt werden.
 - + Nutzen Sie KEIN WASSER auf der Balkenoberfläche. Reiben Sie die Oberfläche stattdessen lediglich mit einem Tuch ab.
 - + Wechseln Sie den Balkenbezug regelmäßig.
 - + Reinigen Sie die Balkenfüße mit einem feuchten Tuch.
 - + Lassen Sie den Bereich vor dem Gebrauch trocknen und lüften Sie den Raum.
- + Decken Sie nach Gebrauch und Reinigung den Balken mit einer PVC-Abdeckung ab
 - + Füllen Sie das Reinigungsprotokoll aus.
 - + Die Verwendung des Desinfektionsmittels erfolgt auf eigenes Risiko und Haftung. Für natürliches und synthetisches Leder wird die Anwendung von Desinfektionsmittel nicht empfohlen, da dies die Eigenschaften/ Lebensdauer des Materials/Geräts beeinträchtigen kann. Kontaktieren Sie SPIETH, falls Sie Fragen haben.



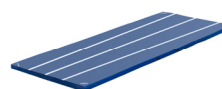
SCHWEBEBALKEN SOFT TOUCH

Art.: 1414210



ABNEHMBA-
RER BALKEN-ÜBERZUG

Art.: 1490060
(Für alle Balken)



"HAPPY LANDING" MATTEN

Art.: 1540505
400x200x10cm
+ Angenehmer zu landen
+ Einfach zu reinigen



PVC LANDEMATTEN BASIC

Art.: 2241002
300X200X20cm



SICHERHEITSAUFLAGEMATTE

Art.: 1414085 100cm Länge
Art.: 1414086 200 cm Länge



REINIGUNGSANWEISUNG: BODEN / TUMBLING

Wir empfehlen eine kleine Menge Reinigungsmittel/Desinfektionsmittel vorab an einer unauffälligen Stelle des Teppichs zu testen, um sicher zu gehen, dass das Produkt den Boden nicht unerwünscht beeinträchtigt. Dafür eignet sich eine Stelle unterhalb eines Klettbandes. Bei Unklarheiten kontaktieren Sie das SPIETH Gymnastics Team.

Reinigung eines Moskau-Bodens / Tumbling Spiethway / Tumblingbahn Moskau / Triflex- / Flexiroll-Matten:

- + Räumen Sie den Bereich auf, um alle Gefahren auszuschließen.
- + Staubsaugen Sie die Teppichbereiche.
- + Achten Sie auf Risse oder übermäßigen Verschleiß und notieren Sie diese.
- + Dampfreinigen Sie den Teppich mit einem leichten Reinigungsmittel.
- + Wenn Sie vorhaben, Desinfektionsmittel auf dem Boden zu verwenden, testen Sie es auf die oben genannte Weise und warten Sie das Ergebnis ab.
- + Reinigen Sie alle Matten und Klettverschlüsse mit einem leichten Reinigungsmittel und desinfizieren Sie die Oberfläche mit einem weichen Tuch.
- + Reinigen Sie die PVC-Schürze mit einem feuchten Tuch oder Desinfektionsmittel.



- + Lassen Sie den Bereich vor dem Gebrauch trocknen und lüften Sie den Raum.
- + Füllen Sie das Reinigungsprotokoll aus.



MOSKAU BODENFLÄCHE

Art.: 1790750

TUMBLINGBAHN MOSKAU

Art.: 1790766 (14m)



MAGNESIA CREAM

Art.: 1414190

- + Reduziert den Magnesiastaub
- + Basiert auf Alkohollösung



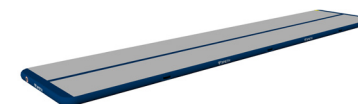
"HAPPY LANDING" MATTEN

Art: 1540510 200X200X10cm

Art: 1540515 200X200X5cm

Art: 1540505 400x200x10cm

- + Angenehmer zu landen
- + Einfach zu reinigen



AIRTRACK MAXIMUM

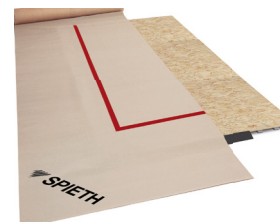
Art.: 1740124 15m, 20cm Höhe

REINIGUNGSANWEISUNG: RG-FLÄCHE

Wir empfehlen eine kleine Menge Reinigungsmittel/Desinfektionsmittel vorab an einer unauffälligen Stelle des Teppichs zu testen, um sicher zu gehen, dass das Produkt den Boden nicht unerwünscht beeinträchtigt. Dafür eignet sich eine Stelle unterhalb eines Klebbandes. Bei Unklarheiten kontaktieren Sie das SPIETH Gymnastics Team.

Reinigung eines RG Teppichs:

- + Räumen Sie den Bereich auf, um alle Gefahren auszuschließen.
- + Staubsaugen Sie die Teppichbereiche.
- + Achten Sie auf Risse oder übermäßigen Verschleiß und notieren Sie diese.
- + Wenn Sie vorhaben, Desinfektionsmittel auf dem Boden zu verwenden, testen Sie es auf die oben genannte Weise und warten Sie das Ergebnis ab.
- + Lassen Sie den Bereich vor dem Gebrauch trocknen und lüften Sie den Raum.
- + Füllen Sie das Reinigungsprotokoll aus.



RG WETTKAMPFFLÄCHE BEIJING
Art.: 1790580



TRANSPORTWAGEN FÜR RG-TEPPICH
Art.: 2511232

REINIGUNGSANWEISUNG: PAUSCHENPFERD

Es ist wichtig zu wissen, dass SPIETH Pauschenpferde und Trainingshilfen aus echtem Leder hergestellt werden, welches durch den Einsatz von Desinfektionsmittel und Flüssigkeit aller Art beeinflusst wird. Verwenden Sie diese Produkte nicht auf der Lederoberfläche. Sollten Sie den Gebrauch von Desinfektionsmittel dennoch in Erwägung ziehen, testen Sie dies zunächst an unauffälliger Stelle unter dem Korpus. Sollten Sie sich unsicher sein, kontaktieren Sie bitte das SPIETH Gymnastics Team. Die Verwendung des Desinfektionsmittels erfolgt auf eigenes Risiko und Haftung. Für natürliches und synthetisches Leder wird die Anwendung von Desinfektionsmittel nicht empfohlen, da dies die Eigenschaften/ Lebensdauer des Materials/Geräts beeinträchtigen kann.

Reinigung eines Pauschenpferds:

- + Räumen Sie den Bereich auf, um alle Gefahren auszuschließen.
- + Notieren Sie beim Reinigen alle Auffälligkeiten oder fehlenden Teile und melden Sie eventuelle Probleme.
- + Reiben Sie die Oberseite des Pauschenpferds vorsichtig mit einem weichen Tuch ab.
- + Staubsaugen Sie den Pauschenpferdbereich oder dampfreinigen Sie den Bereich mit einem leichten Reinigungsmittel.
- + Reinigen Sie die Füße und Ketten mit einem feuchten Tuch und Desinfektionsmittel.



- + Reinigen Sie die Pauschen mit einem Desinfektionsmittel.
- + Decken Sie das Pauschenpferd nach der Reinigung mit einer PVC-Abdeckung ab.
- + Lassen Sie den Bereich vor dem Gebrauch trocknen und lüften Sie den Raum.
- + Füllen Sie das Reinigungsprotokoll aus.



WETTKAMPF PAUSCHENPFERD

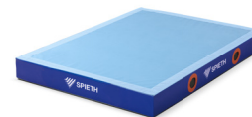
Art.: 1406104



MAGNESIA CREAM

Art.: 1414190

- + Reduziert den Magnesiastaub
- + Basiert auf Alkohollösung



PVC LANDEMATTE BASIC

Art.: 2241002

300X200X20cm



PILZ

Art.: 1395014 (ohne Pausche)

Art.: 1395018 (mit Pausche)

REINIGUNGSANWEISUNG: RINGE

Seien Sie vorsichtig bei der Reinigung der Ringe!

Beachten Sie, dass die Ringe und die Lederbänder aus unterschiedlichen Materialien bestehen und entsprechend unterschiedlich gereinigt werden. Das Ringegerüst ist sehr hoch und ein Reinigen des gesamten Apparats ist sehr schwierig. Konzentrieren Sie sich auf die häufig berührten Stellen.

Die Verwendung einer Stange mit einer Verlängerung hilft bei der Reinigung höherer Bereiche des Rahmens und der Kabel. Turngeräte mit Spannseilen können sich verschieben und instabil werden, wenn die Verspannungen gelöst werden. Verspannungen können ruckartig wegschnappen, herunterfallen oder einrasten, wenn sie falsch gelöst werden. Wenn Sie das zu reinigende Gerät nicht aufgebaut haben oder der Handhabung nicht sicher sind, bitten Sie um Hilfe. Bei Unachtsamkeit könnten Sie sich selbst oder andere verletzen. Bei Unklarheiten wenden Sie sich bitte an das SPIETH Gymnastics Team.



Reinigung der Ringe:

- + Räumen Sie den Bereich auf, um alle Gefahren auszuschließen.
- + Die Ringeverspannung darf nicht gelöst werden während der Reinigung.
- + Magnesia von Matten und Boden absaugen und mit leichtem Reinigungsmittel dampfreinigen.
- + Reinigen Sie den Rahmen mit Desinfektionsmittel so weit es geht, ebenso Trainingsblöcke und -plattformen.
- + Reinigen Sie die Ringe mit Desinfektionsmittel.
- + Die Lederbänder lediglich mit einem feuchten Tuch reinigen. Die Verwendung

von Desinfektionsmittel auf eigene Gefahr, da es sich um Echtleder handelt.

- + Notieren Sie beim Reinigen alle Auffälligkeiten oder fehlenden Teile und melden Sie eventuelle Probleme.
- + Lassen Sie den Bereich vor dem Gebrauch trocknen und lüften Sie den Raum.
- + Füllen Sie das Reinigungsprotokoll aus.



RINGEGERÜST "BERLIN"

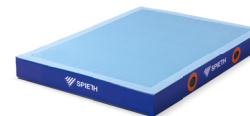
Art.: 1384034



MAGNESIA CREAM

Art.: 1414190

- + Reduziert den Magnesiastaub
- + Basiert auf Alkohollösung



PVC LANDEMATTE BASIC

Art.: 2241002

300X200X20cm



"HAPPY LANDING" MATTEN

Art.: 1540510 200X200X10cm

- + Angenehmer zu landen
- + Einfach zu reinigen



REINIGUNGSANWEISUNG: MÄNNERBARREN

Bitte beachten Sie, dass Männerbarren unterschiedliche Mechanismen zur Höhen- und Breitenverstellung eingebaut haben, und mit verschiedenen Holmvarianten ausgestattet sein können. Achten Sie unbedingt darauf, dass die Höhenverstellung sicher verschlossen ist, andernfalls kann es passieren, dass der Holm unerwartet herunterfällt. Geben Sie Acht und wenden Sie sich bei Unklarheiten an das SPIETH Gymnastics Team.

Reinigung von Männerbarren:

- + Räumen Sie den Bereich auf, um alle Gefahren auszuschließen.
- + Reinigen Sie die Holme, sowie das gesamte Gerät und alle anderen berührten Teile mit einem feuchten Tuch und Desinfektionsmittel (auch Trainerblöcke oder -plattformen).
- + Magnesia von Matten und Boden absaugen und mit leichtem Reinigungsmittel dampfreinigen.
- + Notieren Sie beim Reinigen alle Auffälligkeiten oder fehlenden Teile und melden Sie eventuelle Probleme.
- + Lassen Sie den Bereich vor dem Gebrauch trocknen und lüften Sie den Raum.
- + Decken Sie nach Gebrauch und Reinigung die Holme mit einer PVC-Abdeckung ab
- + Füllen Sie das Reinigungsprotokoll aus.



MÄNNERBARREN MELBOURNE

Art.: 1403110



MAGNESIA CREAM

Art.: 1414190

- + Reduziert den Magnesiastaub
- + Basiert auf Alkohollösung



PVC ABDECKUNG FÜR HOLME

Art.: 1760306 (140cm Länge)



"HAPPY LANDING" MATTEN

Art.: 1540510 200X200X10cm

- + Angenehmer zu landen
- + Einfach zu reinigen

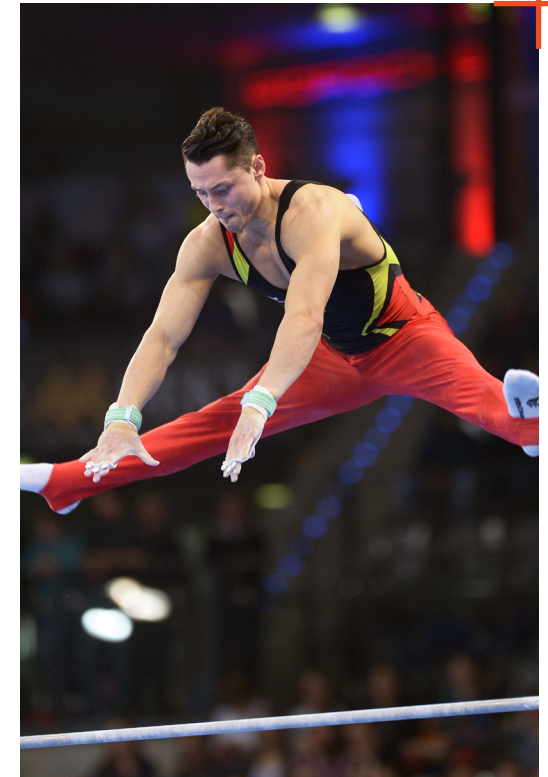
REINIGUNGSANWEISUNG: RECK

Seien Sie vorsichtig bei der Reinigung des Recks!

Reckstangen sind aus Edelstahl und können problemlos gereinigt werden. Ein Großteil des Magnesiastaubs in der Halle entsteht im Reckbereich. Das Reinigen dieses Bereichs wird daher mehr Zeit in Anspruch nehmen. Turngeräte mit Spannseilen können sich verschieben und instabil werden, wenn die Verspannungen gelöst werden. Verspannungen können ruckartig wegschnappen, herunterfallen oder einrasten, wenn sie falsch gelöst werden. Wenn Sie das zu reinigende Gerät nicht aufgebaut haben oder der Handhabung nicht sicher sind, bitten Sie um Hilfe. Bei Unachtsamkeit könnten Sie sich selbst oder andere verletzen. Bei Unklarheiten wenden Sie sich bitte an das SPIETH Gymnastics Team.

Reinigung eines Recks:

- + Räumen Sie den Bereich auf, um alle Gefahren auszuschließen.
- + Die Reckverspannung darf nicht gelöst werden während der Reinigung.
- + Magnesia von Matten und Boden absaugen und mit leichtem Reinigungsmittel dampfreinigen.
- + Reinigen Sie den Rahmen mit Desinfektionsmittel, ebenso Trainingsblöcke und -plattformen.
- + Reinigen Sie die Reckstange mit Desinfektionsmittel.
- + Notieren Sie beim Reinigen alle Auffälligkeiten oder fehlenden Teile und melden Sie eventuelle Probleme.
- + Entfernen Sie den Überschuss an Reinigungsmittel mit einem Tuch.
- + Lassen Sie den Bereich vor dem Gebrauch trocknen und lüften Sie den Raum.
- + Decken Sie nach Gebrauch und Reinigung die Holme mit einer PVC-Abdeckung ab.
- + Füllen Sie das Reinigungsprotokoll aus.



RECK "STUTTGART"

Art.: 1384214



MAGNESIA CREAM

Art.: 1414190

- + Reduziert den Magnesiastaub
- + Basiert auf Alkohollösung



PVC ABDECKUNG FÜR STANGEN

Art.: 1760301



"HAPPY LANDING" MATS

Ref: 1540505 400X200X10cm

- + Angenehmer zu landen
- + Einfach zu reinigen



REINIGUNGSANWEISUNG: OFFENE GRUBEN

Bitte beachten Sie, dass die Grubensysteme nicht immer aus den selben Materialien bestehen und den selben Aufbau haben. Sie unterscheiden sich in Tiefe und Breite und sind schwer zu reinigen. Eine Grube vollständig zu desinfizieren ist auf Grund der großen Menge an Schaumstoffschnitzeln nur sehr schwer realisierbar. Wir empfehlen daher, die alte Schaumfüllung von Zeit zu Zeit durch eine neue Schaumfüllung zu ersetzen und fast ausschließlich mit einer "Happy Landing"-Matte auf der Grubenoberfläche zu arbeiten. Landungen sind auf einer solchen Matte sehr angenehm und sie ist wesentlich leichter zu desinfizieren.

Reinigung eines offenen Grubensystems:

- + Räumen Sie den Bereich auf, um alle Gefahren auszuschließen.
- + Wir empfehlen das Tragen einer Maske während der Grubenreinigung
- + Entfernen Sie alle Schaumstoffschnitzel aus der Grube. Sammeln Sie diese auf einer großen Folie, um den Bereich um die Grube herum sauber zu halten.
- + Entfernen Sie große Schaumstoffteile händisch, sofern sie zu groß für einen Staubsauger sind.
- + Staubsaugen und reinigen Sie den ausgeräumten Grubenbereich (PVC) und desinfizieren sie ihn anschließend.
- + Notieren Sie beim Reinigen alle Auffälligkeiten, Risse oder fehlenden Teile und melden Sie eventuelle Probleme.
- + Sofern der Grubenrand ebenfalls aus PVC besteht, reinigen Sie diesen mit Desinfektionsmittel.
- + Reinigen der Happy Landing Matten mit Desinfektionsmittel.
- + Sprühen Sie die Schaumstoffschnitzel mit einem Desinfektionsmittel, bevor sie zurück in die Grube geworfen werden.
- + Wir empfehlen das Austauschen aller alten Schaumstoffschnitzel durch neue. Kontaktieren Sie SPIETH Gymnastics für Hilfe.
- + Lassen Sie den Bereich vor dem Wiederbefüllen und Gebrauch trocknen und lüften Sie den Raum.
- + Füllen Sie das Reinigungsprotokoll aus.



- + Gerne beraten wir Sie bei der Renovierung oder Neubefüllung Ihrer Grube.



"HAPPY LANDING" MATS

Art.: 1540505 400X200X10cm

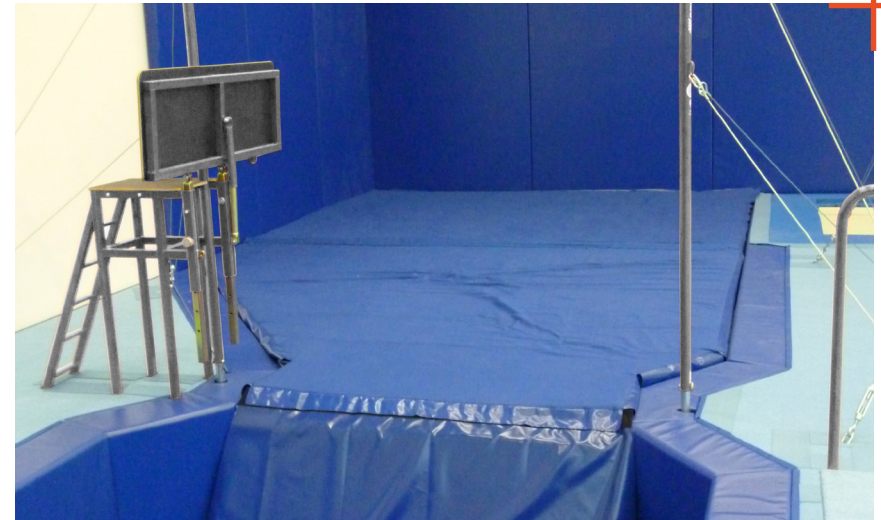
- + Angenehmer zu landen
- + Einfach zu reinigen

REINIGUNGSANWEISUNG: GESCHLOSSENE GRUBE

Bitte beachten Sie, dass die Grubensysteme nicht immer aus den selben Materialien bestehen und sich im Aufbau unterscheiden. Sie variieren in Tiefe und Breite und sind schwer zu reinigen. Eine Grube vollständig zu desinfizieren ist auf Grund der vielen Schaumstoffschichten nur sehr schwer realisierbar. Wir empfehlen daher fast ausschließlich mit einer "Happy Landing"-Matte auf der Grubenoberfläche zu arbeiten. Landungen sind auf einer solchen Matte sehr angenehm und sie ist wesentlich leichter zu desinfizieren.

Reinigung eines geschlossenen Grubensystems:

- + Räumen Sie den Bereich, um alle Gefahren auszuschließen.
- + Staubsaugen und reinigen Sie den Grubenbereich und desinfizieren sie ihn anschließend.
- + Notieren Sie beim Reinigen alle Auffälligkeiten, Risse oder fehlenden Teile und melden Sie eventuelle Probleme.
- + Sofern der Grubenrand ebenfalls aus PVC besteht, reinigen Sie diesen mit Desinfektionsmittel.
- + Reinigen der Happy Landing Matten mit Desinfektionsmittel.
- + Lassen Sie den Bereich vor Gebrauch trocknen und lüften Sie den Raum.
- + Füllen Sie das Reinigungsprotokoll aus.



+ Gerne beraten wir Sie bei der Renovierung Ihrer Grube.

"HAPPY LANDING" MATS

Ref: 1540505 400X200X10cm

- + Angenehmer zu landen
- + Einfach zu reinigen

REINIGUNGSANWEISUNG FÜR ALLGEMEINE TRAININGSBEREICHE UND -EQUIPMENT

Einige Turnhallen haben Sprossenwände, Taue, selbstgebaute Trainingsmittel oder andere bisher nicht genannten Geräte. Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir auf selbstgebaute und nicht zertifizierte Geräte zu verzichten. Die Trainingsstätten sind für diese Geräte selbst verantwortlich. Die Reinigung und Sicherheit stehen zu jeder Zeit an oberster Stelle.

Die Just For kids Geräte können ähnlich der Wettkampfgeräte gereinigt werden. Sollten Sie Fragen haben, wenden Sie sich gerne an das SPIETH Gymnastics Team.



Reinigung der Gemeinschaftsbereiche:

- + Räumen Sie den Bereich, um alle Gefahren auszuschließen.
- + Desinfizieren Sie die gewünschten Geräte und (Klein)Teile
- + Desinfizieren Sie alle Verankerungen, Ketten und Verspannungen.
- + Niedersprungmatten können gestaubsaugt oder dampfgereinigt werden (siehe Reinigungsanweisung Matten)
- + Falls notwendig, entfernen Sie den Desinfektionsüberschuss mit einem weichen Tuch.
- + Wischen oder Staubsaugen Sie die Flächen.
- + Notieren Sie beim Reinigen alle Auffälligkeiten, Risse oder fehlenden Teile und melden Sie eventuelle Probleme.
- + Lassen Sie den Bereich vor Gebrauch trocknen und lüften Sie den Raum.
- + Füllen Sie das Reinigungsprotokoll aus.

ÜBERSICHT: WELCHE REINIGUNGSMETHODEN SIND WANN ZU VERWENDEN

MATERIAL	WASSER UND NICHT-AGGRESSIVE REINIGUNGSMITTEL (SEIFE) + FEUCHTES TUCH	DESINFEKTIONSMITTEL MIT FEUCHTEM TUCH ODER SPRÜHPUMPE (JE NACH GERÄTETYP)	STAUBSAUGEN (MIT HEPA-FILTER)	DAMPFREINIGEN
Holz	X	X	X	
Stahl	X	X	X	
PVC	X	X	X	
Nadelvlies	X	X	X	X
Schaumstoff	X	X		
Stoffbezug	X	X	X	
Holzholm	X	X		
Naturfaserholm	X	X		
Plastik / Gummi	X	X		
Naturleder	X			
Kunstleder	X			

+ HALLENZONEN-REINIGUNG (BEISPIEL)

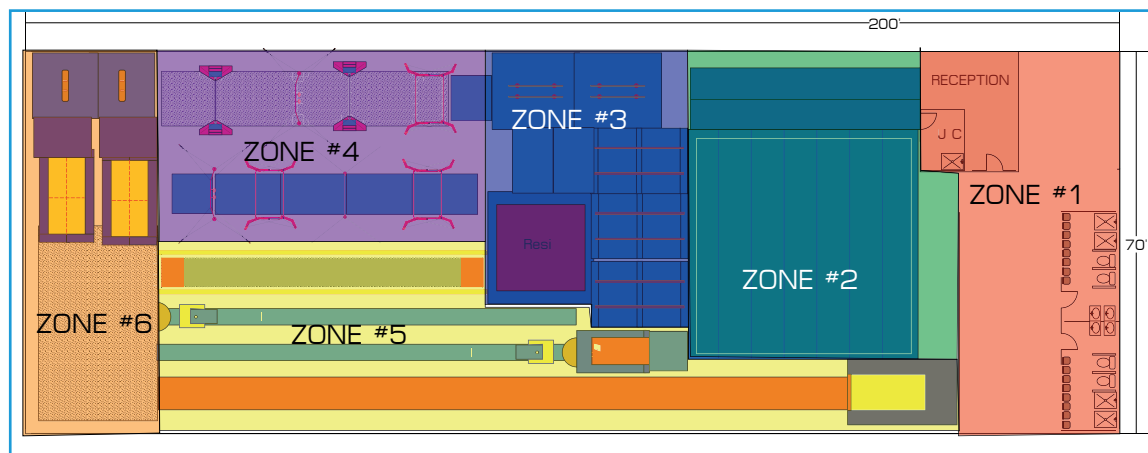
Wir empfehlen die Turnhalle in verschiedene Zonen zu unterteilen, diese zu markieren und Laufwege auszuweisen. Dadurch

- + haben Sie bessere Kontrolle über ihren Eingang / Ausgang
- + begrenzen Sie das Risiko von unnötigen Kontakten
- + reduzieren Sie die Reinigungshäufigkeit

Die meisten Turnhallen lassen sich recht einfach in Zonen unterteilen: Im besten Fall werden die Trainingsbereiche und Trainingsstationen voneinander abgegrenzt und bilden daher eine natürliche Grenze.

Im unten gezeigten Beispiel ist die Halle in folgende Zonen unterteilt:

- ZONE 1: BÜRO / EINGANGSBEREICH / UMKLEIDEN
- ZONE 2: BODENBEREICH (TUMBLING UND BODENFLÄCHE)
- ZONE 3: BALKENBEREICH
- ZONE 4: STUFENBARREN- UND RECKBEREICH
- ZONE 5: SPRUNGBEREICH
- ZONE 6: TRAMPOLINBEREICH



TIPP

Nutzen Sie den Evakuierungsplan Ihrer Halle zum Einzeichnen der Zonen.

REINIGUNGS-CHECKLISTE: BODEN (BEISPIEL)

	REINIGUNGSSCHRITTE	STATUS	KOMMENTAR
1	Aufräumen des gesamten Bereichs	☐	
2	Staubsaugen der Teppich-Oberflächen	☒	
3	Bodenfläche nach Auffälligkeiten und Rissen prüfen und ggfs. melden	☐	
4	Bodenfläche dampfreinigen mit einem leichten Reinigungsmittel	☐	
5	Alle Matten und Klettbänder mit einem feuchten Tuch und Reinigungsmittel abwischen und desinfizieren.	☐	
6	PVC-Umrandung mit einem feuchten Tuch und Desinfektionsmittel reinigen	☐	
7	Bereich trocknen lassen	☐	
8	Ausfüllen des Reinigungsprotokolls	☐	

Datum:	Uhrzeit	Name:	Unterschrift
--------	---------	-------	--------------

Erstellen Sie ähnliche Checklisten für jedes Gerät / jeden Gerätebereich oder pro Zone, je nach dem, was für Sie am besten ist. Die Schritte der Reinigungsanweisungen auf der vorangegangenen Seite können hierfür übernommen werden. Zählen Sie diese als Einzelschritte auf und versehen sie mit Checkboxes. Befolgen Sie diese Schritt-für-Schritt-Anweisungen, um die Reinigung zu vereinfachen, ohne etwas zu vergessen. Füllen Sie anschließend das Reinigungsprotokoll aus, um eine dokumentierte Übersicht über den Reinigungsstatus der Trainingsstätte zu erhalten.

REINIGUNGS-CHECKLISTE (INDIVIDUELLES BEISPIEL)

	REINIGUNGSSCHRITTE	STATUS	KOMMENTAR
1		☐	
2		☐	
3		☐	
4		☐	
5		☐	
6		☐	
7		☐	
8		☐	
9		☐	
10		☐	
11		☐	
12		☐	
13		☐	

Datum:	Uhrzeit	Name:	Unterschrift
--------	---------	-------	--------------

REINIGUNGSPROTOKOLL (BEISPIEL)

DATUM	UHRZEIT	ZONE 1: SPRUNG	ZONE 2: STUFEN- BARREN	ZONE 3: SCHWE- BEBALKEN	ZONE 4: BODEN / TUMBLING	ZONE 5: PAU- SCHEN- PFERD	ZONE 6: RINGE	ZONE 7: MÄNNER- BARREN	ZONE 8: RECK	ZONE 9: GRUBEN	ZONE 10: ALL- GEMEINE BEREICHE	INITIALIEN DER REINIGENDEN PERSON

REINIGUNGSPROTOKOLL (INDIVIDUELLES BEISPIEL)

DATUM	UHRZEIT	ZONE 1:	ZONE 2:	ZONE 3:	ZONE 4:	ZONE 5:	ZONE 6:	ZONE 7:	ZONE 8:	ZONE 9:	ZONE 10:	INITIALIEN DER REINIGENDEN PERSON



SPIETH
Gymnastics

SPIETH Gymnastics GmbH

In den Weiden 13
73776 Altbach, Deutschland

Tel.: +49 (0) 7153 503 28 - 00

E-Mail: info@spieth-gymnastics.com

www.spieth-gymnastics.de